

Situation 1

The event Sato-san and Tanaka-san prepared for just ended.

Dialogue

たなか つか
田中：お疲れさまでした。

Tanaka: Good job!

さとう たなか つか
佐藤：田中さんもお疲れさまでした。

Sato: You also did a good job, Tanaka-san.

たなか ぶじ しゅうりょう
田中：イベント、無事、終了しましたね。

Tanaka: The event ended without problems, didn't it?

- 無事 ぶじ adv. safely, without problems; n. safety; na-adj. safe
- 終了 しゅうりょう end; 終了する しゅうりょうする to end, to be over

さとう しんぱい さいわい あめ ふ
佐藤：はい。ちょっと心配したんですけどね。幸い、雨が降らなくてよかったです。

Sato: Yes. I was a little worried. Fortunately, it didn't rain.

- 幸い さいわい na-adj. lucky, fortunate; n. happiness; adv. fortunately
- 降る ふる to fall, to come down; 雨が降る あめがふる it rains

たなか
田中：そうですね。お客様もおおぜい来てくれましたし。

Tanaka: That's right. Many visitors came to the event as well.

- お/おん/ご 御 ～、お～、ご～ honorific, makes a word polite; ご両親 your parents; お客様 client
- おおぜい 大勢 a large number of; many

さとう
佐藤：うれしいですね。もし雨が降ったら、あんなにおおぜい来てもらえませんでしたよ。

Sato: I'm happy about that. If it had rained, we wouldn't have had that many visitors come.

- あんな such; like that

たなか
田中：来てもらえてよかったです。準備にあんなに時間かけたし。

Tanaka: I'm glad they came. We spent so much time preparing for the event after all.

- じゅんび 準備 preparation; 準備する to prepare

さとう
佐藤：かなり準備に時間かかりましたよね。

Sato: It took a lot of time to prepare it, didn't it?

たなか
田中：はい。予定通りに進まなかったりして、結構、心配しましたよ。

Tanaka: Yes, it did. Things didn't go as planned, and I was quite worried.

- よてい 予定 plan, schedule; 予定する to plan

さとう 佐藤：とにかく無事に終了して幸いですよ。

Sato: Anyway, I'm glad that it ended without problems.

たなか 田中：ですよね。まあ、大きな仕事が終わったんで、お酒がおいしく飲めますよ。

Tanaka: Yes, of course. We finished a big job, so we can enjoy a good drink.

さとう 佐藤：確かに！じゃあ、今日、時間あたりしません？

Sato: Indeed! In that case, do you have time today?

たなか 田中：ありますよ。特に予定はないです。

Tanaka: Yes, I have. I don't have any plans in particular.

さとう 佐藤：おっ、じゃあ、一緒にお酒飲みに行きましょうよ。

Sato: Well, then, let's go out for drinks together!

たなか 田中：いいですね。ぜひ行きましょう。

Tanaka: That sounds good. Let's go.

Situation 2

Haru and Yuka are talking.

Dialogue

ハル：最近さいきん、なんかハマってることある？

Haru: Have you gotten into something lately?

- ハマる to fit; to fall; to get into; to be addicted to

ユカ：あるある。韓国かんこくのドラマ。

Yuka: Yes. Korean TV dramas.

- 韓国かんこく Korea; South Korea; Republic of Korea
- ドラマ TV drama; drama

ハル：へー、意外いがいだな。私わたし、見みたことない。

Haru: Wow, that's surprising. I've never seen them.

- 意外いがい unexpected; surprising

ユカ：それがさ、最初さいしよはお母かあさんが一人ひとりで見みてたんだよね。私わたしは関かん心しん無なくって。

Yuka: Well, my mom used to watch them by herself at first. I wasn't interested.

- 関心かんしん interest

ハル：じゃあ、なんでハマったの？

Haru: Then why did you get into it?

ユカ：きっかけはね、たまたまテレビ見たら、めっちゃ格好いい人が出てたんだよね。

Yuka: It all started one time when I happened to be watching TV, and I saw a really cool guy on it.

- 格好 appearance, shape, look; 格好いい cool, handsome

ハル：それで関心持った？

Haru: And that's what made you interested?

ユカ：そう。それでお母さんと一緒にドラマ見るようになった。

Yuka: Yeah. That's why I started watching TV dramas with my mom.

ハル：その人、人気ある人？

Haru: Is that guy popular?

- 人気 n. popularity; adj. popular

ユカ：うん、人気あるみたい。とにかく格好いいんだよ。

Yuka: Yeah, it seems he's popular. He's cool, that's what matters.

ハル：ドラマの^{ないよう}内容は^{おもしろ}面白いの？

Haru: Are the plots of the TV dramas interesting?

ユカ：^{いがい}意外に^{おもしろ}面白いよ、^{わたし}私の^{かんそう}感想としてはね。

Yuka: They're surprisingly interesting, in my opinion.

- ^{かんそう}感想 feeling; impression

ハル：えー、もっと^{おし}教えてよ。これをきっかけに、^{わたし}私も^{かんこく}韓国ドラマ^み見てみるから。

Haru: Really? Tell me more. This is an opportunity for me to try watching Korean TV dramas.

ユカ：^{よろこ}喜んで^{おし}教えてあげる。^{いっしょ}一緒に^{かんそうはな}感想話したいし。

Yuka: I'll be happy to tell you. I want to talk about our impressions as well.